ANNO LIV Gennaio – Febbraio 2005

BOLLETTINO D'INFORMAZIONE AI SOCI

SOMMARIO

- I nostri prossimi venerdì
- Buon anno!
- La cena dell'amicizia
- Quote di iscrizione al Circolo Esperantista
- Quote u. e. a. per l 'anno 2005
- 90a Universala Kongreso de Esperanto
- Abbonamenti per l'anno 2005
- Ma l'attuale statuto è da aggiornare!
- Contribuiamo per il materiale informativo!
- Premioj Zamenhof kaj Stoppoloni en Ancona
- Milananoj al la centjara festo de Frankfurto
- Manifestazione a Vercelli
- il C.E.M. alla "Fiera del volontariato"
- Prelego pri E. Privat ĉe universitato Iulm
- Priesperantaj prelegoj ĉe Parma universitato
- Verono: la fervojistaj esperantistoj kunvenis
- En Brasov la 57a kongreso de la fervojistoj
- Estrarkunsido
- Informilano anche tramite la rete
- Klaĉangulo
- Niaj pasintaj vendredoj
- Il vino "esperanto"
- Notizie dal mondo

Circolo Esperantista Milanese
Via De Predis 9 - 20155 Milano - tel. 347-4262214 *(solo venerdì sera)*
e-mail: esperantomi@infinito.it
rete: http://www.infinito.it/utenti/esperantomi/
C.C.P. 26448209

I NOSTRI PROSSIMI VENERDÌ ore 21,15

aperti a tutti gli interessati: soci e non soci

Venerdì 14 gennaio
È aperta a tutti la
RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Venerdì 21 gennaio
Riprende la piacevole abitudine di ritrovarsi in pizzeria (ore 19.30. Prenotarsi in sede o presso Rodari, tel. 02 23 64 190) prima di andare in sede per la "prelego" del dott. Aldo Taccani su
POEZIAĴOJ DE BERTOLT BRECHT

Venerdì 28 gennaio
RASSEGNA DELLA STAMPA ESPERANTISTA

Venerdì 4 febbraio
Jen aparta programo, interesa por scivolemaj samideanoj:
ESEOJ DE MARJORIE BOULTON
Oni kune legos unu aŭ du gravajn artikolojn de tiu fama poetino

Venerdì 11 febbraio
necesas esti almenaŭ du por la
KONVERSACIA RONDO

Venerdì 18 febbraio
oni ludos per
KRUCVORTOJ

Venerdì 25 febbraio
Il consueto ed allegro incontro in pizzeria (solite modalità sopra illustrate) ed un piacevole seguito in sede: la proiezione di diapositive a colori fatte dal s-ano Giuseppe Pranzo Zaccaria (o forse un film) in
MESSICO

l'anno scorso, durante il viaggio organizzato dal s-ano Aldo Foà. Entrambi commenteranno le numerose e belle immagini.

Venerdì 4 marzo

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Venerdì11 marzo

RASSEGNA DELLA STAMPA ESPERANTISTA

Venerdì 18 marzo
Probabilmente conferenza preceduta dalla pizza. Da definire.

BUON ANNO!

Un nuovo altro anno è arrivato. Speriamo che sia positivo, apportatore di gioia, di salute e di benessere. Questo è l'augurio che facciamo quindi a tutti i nostri associati ed amici, con il consueto ritardo ma sincero. E speriamo che il 2005 sia anche per il nostro Circolo un anno ricco di soddisfazioni e fruttuoso nei risultati, come pure per tutto il movimento esperantista. Auguri a tutti!

LA CENA DELL'AMICIZIA giovedì 10 febbraio

La tradizionale cena annuale dell'amicizia, che a Milano è abbinata al carnevale, quest'anno è fissata per giovedì 10 febbraio alle 20.30. Il ristorante è la già nota "La Bomboniera" di Via Scalvini 4, con possibilità di parcheggio nell'ampio cortile del n° 10. Come sempre contenuto il prezzo, di € 35, a fronte di un ricco menù. Vi attendiamo!

QUOTE DI ISCRIZIONE AL CIRCOLO ESPERANTISTA

Come è noto, in occasione dell'ultima assemblea i soci hanno deliberato un ritocco delle stesse e pertanto ecco la tabella aggiornata, con le diverse possibilità di scelta e sempre comprensive dell'iscrizione al Circolo e alla FEI. Le quote solo locali del CEM, poste tra parentesi, sono riservate esclusivamente a qualche s-ano già socio FEI presso altro gruppo che desidera iscriversi anche da noi.

Socio ordinario	(29,50)	*50,00*
Socio giovane	(14,75)	*25,00*
Socio familiare	(14,75)	*25,00*
Socio sostenitore FEI e CEM	(88,50)	*150,00*
Socio garante FEI e CEM	(295,00)	*500,00*
Socio ord. FEI e sost. CEM		*109,00*
Socio sost. FEI e ord. CEM		*106,00*

Sono *Soci giovani* con quota ridotta *i nati dal 1° gennaio 1981.* Il *Socio familiare* è allo stesso indirizzo del socio titolare.
Il movimento esperantista, sempre in difficoltà economiche, spera nel generoso aiuto di tutti.

QUOTE U. E. A. PER L 'ANNO 2005

MA-(T)	Membro individuale con rivista e Jarlibro	€ 55,00
MJ-(T)	Membro individuale con solo Jarlibro	€ 22,00
MG -	Membro con libro guida del movimento esperantista	€ 9,00
SZ -	Adesione alla Società Zamenhof – senza diritto di appartenenza a categoria alcuna	€ 110,00
SA -	Semplice abbonamento a rivista Esperanto	€ 35,00
PT -	Patrona membro de TEJO (con Kontakto)	€ 66,00
K-TO	Abbonamento alla rivista Kontakto	€ 21,00
(T)	Per i giovani sino a 29 anni è compresa la rivista Kontakto (obbligatoria la data di nascita)	

90-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO Vilno – Litovio
De la 23a ĝis la 30a de Julio 2005

Ecco le quote d'iscrizione valide fino al 31 marzo e dopo tale data:

1 -	individua membro de UEA (ne inkluzivas MG)	190,00	*230,00*
2 -	ne individua membro de UEA	235,00	*280,00*
3 -	kunulo, junulo, handikapulo mem individua membro de UEA	85,00	*115,00*
4 -	kunulo, junulo, handikapulo ne individua membro de UEA	140,00	*170,00*

I versamenti si possono fare tramite la FEI, sul suo c.c.p. n° 37312204 o presso la Banca Intesa, Ag. Milano 02 S. Gottardo, sul conto n°

36255-62 con le seguenti coordinate bancarie: ABI 03069, CAB 09446. Per il Congresso, dati i lunghi tempi di notifica dei vostri versamenti, specie in c.c.p. (e per l'UEA fa fede la data di pagamento da parte della FEI), si prega di spedire per lettera o fax l'iscrizione, o comunicarla telefonicamente. Grazie per la vostra cortesia.

ABBONAMENTI PER L'ANNO 2005

Pubblichiamo l'elenco di iscrizioni e di abbonamenti ai periodici fino ad oggi pervenuti. Altri verranno pubblicati sulla nostra rivista se e quando verranno forniti.
Onde evitare errori si prega di non inviare abbonamenti per riviste non elencate qui o sulla nostra rivista, senza prima interpellare la FEI.

Iscrizione all' ILEI	Euro	18,00
Iscrizione all' UECI (con Katolika Sento)	"	17,00
Espero Katolika	"	21,00
Katolika Sento	"	10,00
La Ondo de Esperanto	"	27,00
Literatura Foiro	"	30,00
Juna amiko	"	14,00
De 2 ĝis 4 kopioj al la sama adreso	"	11,00
Ekde la 5a kopio al la sama adreso	"	7,00
Komencanto	"	15,00
Monato (spedizione normale)	"	44,00
Monato (spedizione via aerea	"	49,00
Monato (per posta elettronica: *fornire l'indirizzo esatto di e-mail*)	"	26,40
Jaro (spedizione normale)	"	5,00

Gli abbonamenti possono essere effettuati tramite la FEI, come già sopra indicato, oppure tramite il Circolo Esperantista.
Si raccomanda di fare sollecitamente gli abbonamenti perché non tutti inviano poi gli arretrati. Inoltre gli abbonamenti pervenuti dopo marzo, dati i costi, verranno raggruppati e spediti mensilmente.

MA L'ATTUALE STATUTO È DA AGGIORNARE!

Il referendum indetto sul nuovo statuto proposto ha registrato una notevole astensione e pertanto per ora nulla cambia. È stato il minore dei mali, nella situazione creatasi, ma non c'è motivo per gioire. Non ci sono né vinti né vincitori: si è solo evitato di approvare uno statuto qua e là difettoso con il quale praticamente si cadeva dalla padella nella brace. Qualcuno forzosamente cerca di spiegare il forte astensionismo come una mancanza di democrazia o di interesse. Non è vero. L'astensione deliberata è una delle possibilità previste nella battaglia democratica dei referendum: in Italia ce lo hanno insegnato tutti i partiti democratici, dalla destra alla sinistra, invitandoci a non votare quando, a secondo dei casi, erano contrari. Si può dire no votando o cercando di non raggiungere il quorum. Il rischio è che lo si raggiunga egualmente ed in tal caso i no disuniti hanno partita persa. Come quando non abbastanza gente contraria raccolse l'invito di... andare tutti al mare. Disinteresse? Sì, da parte di quelli che comunque non avrebbero votato, ma non da parte di coloro che avrebbero permesso di arrivare sul 66% come sempre era avvenuto. La loro è stata una scelta: a questo punto la più razionale ed interessata, che ha permesso di far risparmiare soldi utilizzabili la prossima volta. Se davvero siamo democratici (sono i regimi totalitari che hanno votazioni a senso unico), evitiamo inutili puntigli o dannose ritorsioni: si prenda atto di un parere degli associati, negativo verso una proposta e mai verso chi li rappresenta. E si riparta, stavolta con il piede giusto. Sì, perché l'attuale statuto deve essere migliorato eliminando quei difetti che si sono man mano evidenziati. Lo si presenti all'esame critico degli associati (l'attuale testo può servire da bozza, magari mondato dai soli errori tecnici evidenti), tenendo presente che molti tacquero dato che il tempo era già scaduto ed altri si limitarono ai punti più importanti. Fissando una ragionevole tempistica si raccolgano i rilievi che verranno esaminati con cura e recepiti, se sarà il caso, nel testo definitivo. L'importante è verificare la funzionalità dei vari articoli e la loro applicabilità nelle diverse situazioni, la coerenza fra di loro. Ricordarsi che gli articoli devono essere sobri e chiari, evitando tutto ciò che non è indispensabile. Sarebbe utile se un consigliere molto predisposto facesse volutamente l'avvocato del diavolo.... Con un ritardo di un po' di mesi uno statuto valido può essere approvato. Forse non per il congresso di Rimini ma entro l'anno. E se finalmente si optasse per un organo direttivo unico, come hanno tutte le associazioni, nessun problema: il Consiglio Nazionale, eletto con l'attuale sistema, in seguito si adeguerebbe sciogliendosi dopo aver eletto il Direttivo.

Ermigi Rodari

CONTRIBUIAMO PER IL MATERIALE INFORMATIVO!

Mesi fa la nostra rivista lanciò un appello a tutti gli esperantisti affinché rendessero possibile la edizione di materiale informativo aggiornato, anche in vista del Congresso Universale di Firenze. Sono previsti opuscoli diversificati sia nei contenuti sia nella veste grafica già in istudio. Il problema è però intuibile: la loro realizzazione richiede una disponibilità finanziaria che la FEI non ha. Da ciò nacque l'idea di lanciare una campagna per una raccolta di fondi, confidando nella sensibilità e nella generosità degli esperantisti. Essa sta progredendo abbastanza bene, ma il traguardo auspicato è ancora alquanto lontano. Per questo anche da queste pagine rilanciamo un invito a contribuire generosamente secondo le proprie possibilità. Con la causale "Per materiale Informativo" i contributi possono esser inviati alla FEI sul suo c.c.p. o sul suo conto corrente già in altra pagina citati per il pagamento delle quote.

PREMIOJ ZAMENHOF KAJ STOPPOLONI EN ANCONA

La moderna "Teatro Sperimentale" sabaton la 27an de novembro, vespere, gastigis plensukcesan ceremonion pri Premio Zamenhof, kiu naskiĝis en la jaro 2002. Tiel oni kompletigis la programitan unuan trijaran ciklon de la premio kaj nun oni esperas nur ke la komunuma, provinca kaj regiona aŭtoritatoj decidu daŭrigi propran nepre necesan helpon al tiu ĉi iniciato kunlabore kun la loka kaj agema esperantista grupo, kiu kiel kutime prizorgis la tutan programon akurate kaj vere altnivele. Kiel ĉiam prof-o Grassini, kiu estis la elpensinto de tiu ĉi Premio, estis ĝia motoro je ĉiuj vidpunktoj.
La ĉeestantoj estis vere multnombraj, precipe la neesperantistoj, kaj la eĥo en la urbo, danke al la lokaj kaj regionaj informiloj, estis rimarkinda. La ceremonion estris du geprofesiuloj: Francesca Alfonsi el RAI kaj Andrea Carloni, kiuj enkondukis ĝin donante informojn pri la celoj de Esperanto kaj de Premio Zamenhof. Ankaŭ ĉijare la premiitoj estis tri, kiuj ricevis la jam konatan skulptaĵon "Fuĝi el Babelturo" de la artisto Valeriano Trubbiani. Estis li mem kiu liveris la unuan skulptaĵon al reprezentantino de la esperantista bieno kaj lernejo Bona Espero en Brazilo, estrita de geedzoj Grattapaglia, pri kiu ni ĉiuj, kaj ankaŭ multaj neesperantistoj, aŭdis. La premio estas agnosko de la multjara laboro por savi, helpi kaj lernigi infanojn en mizera situacio aŭ kun problemoj. Ricevis ĝin Ada Ferreira Sousa, dum tiuj ĉi tagoj en Italio. Daniela Tagliafico, prezidantino de Itala Esperantista Junularo, liveris la duan premion al Ennio Remondino, ĵurnalisto de RAI kaj milita korespondanto, pro lia sendependa kohero informadi honestece pri la kruelaĵoj de la militoj kaj pri la pravaj rajtoj de la mizeruloj kaj de la viktimoj. Fine deputito Giacco transdonis la trian, al la memoro, pere de amikino de lia familio, al Tiziano Terzani, ĵurnalisto kaj verkisto, kies mesaĝoj kaj kondutoj ĉiam inspiriĝis al pacemaj sentoj kaj instigoj. Kun ĉiuj ricevintoj okazis mallonga intervjuo kiu ebligis iomete skizi portreton de la premiitoj.
Post la fino de Premio Zamenhof, estis la vico de tiu dediĉita al Umberto Stoppoloni, la neforgesebla itala esperantisto kaj juĝisto, iama prezidanto de nia Federacio. Ĝin liveris la filo, d-ro Silvio, kaj ankaŭ ĉifoje oni premiis ian "neeblan" integriĝon. Tiun ĉi jaron la premiito estis plursporta asocio "Il Gabbiano", en kunligitaj rilatoj kun ASL de Romo. Ĝi, danke al sia futbala teamo kaj al sia sporta agado, sukcese rekuperas kaj redonas al normala kaj respondeca vivo personojn kun mensproblemoj. Du famaj futbalistoj, Gianni Rivera kaj Damiano Tommasi, alvenigis leterojn per kiuj ili esprimis la proprajn aprecon kaj kuraĝigon daurigi.
Fine kronis la belan feston altkvalita koncerto de Akordiona Orkestro de Castelfidardo, kun muzikoj klasikaj (Verdi, Rossini, Paganini, Bizet, Strauss kaj Brahms) kaj poste modernaj.

E. R.

MILANANOJ AL LA CENTJARA FESTO DE FRANKFURTO

La Esperanto-Societo de Franfurto sur Majno, ĝemela al nia milana klubo samkiel la koncernaj urboj, festis sian jubileon la 30an de oktobro per tre bone organizita festo kaj aliaj iniciatoj. Ili eldonis eĉ tre interesan dulingvan broŝuron kun la bondeziroj de la urbestro kaj aliaj, la programo, la sinteza resumo de la societa historio kun pluraj aliaj informoj, artikoloj pri kelkaj famaj membroj aŭ pri okazaĵoj, ktp. Partoprenis en la tuta programo kelkaj fremdaj gastoj. Inter ili kvin s-anoj el Milana Klubo: geedzoj Foà kaj Rodari kaj nia prezidanto G.F. Polerani, kiu oficiale alportis la salutojn kaj la bondezirojn de milana esperantistaro. Ili profitis de la okazo por viziti kelkajn vidindaĵojn, esperantistan vinkelon de ĝentila A. Kiefer kaj konatan kaj afablan pastron Kronenberger. Jam la antaŭan tagon, vendrede la 29an, la

fremdaj gastoj kaj lokaj s-anoj estis invititaj de la urba estraro en la mirinda Imperiestra Salono de Komunuma Palaco kie la skabeno s-ro Zimmermann, kune kun la estrino de urba konsilantaro d-ino Wolter-Brandecker kaj italdevena konsilantino Liguori Pace, regalis ĉiujn kaj esprimis gratulojn, bondezirojn, ktp. Sabate posttagmeze la oficiala okhora ceremonio en taŭga ejo kun tre varia kaj altkvalita programo: salutvortoj de komunuma reprezentantino kaj de geprezidantoj de germana kaj frankfurta asocioj, muzikaj programoj, recitadoj, kantoj de konata E-kantisto Ralph Glomp, paŭzo kun frandemaj kukoj, prelego de d-ino Sakaguĉi. Prof-o Reinhard Selten, la fama Nobel-premiito, honora membro de la loka societo, kie li travivis sian esperantististan vivon, festparolis pri la evoluiĝo de eŭropa unuiĝo de la unuaj paŝoj en 1951 ĝis nun: instigoj kaj bremsoj, sukcesoj kaj malsukcesoj, aldonado de novaj membroj iom post iom, la problemoj kaj la kostoj de la lingvoj, komence du, tuj poste kvar kaj nun dudek, (sed nur oficiale), la diskriminacio favore de la angla, la ankoraŭ nuntempe neakceptita solvo per Esperanto... Vere interesa kaj altnivela prelego. Ni ĉiuj havis la plezuron esti kun li la tutan tempon, inkluzive de la riĉa kaj bongusta vespermanĝo. La postan matenon urba ĉiĉeronino, kaj pluraj s-anoj, vizitigis la plej gravajn vidindaĵojn de la urbo. Estis almenaŭ sepdek la partoprenantoj en tiu ĉi festo pri kiu ni esprimas dankojn kaj gratulojn al ĉiuj lokaj agemaj s-anoj kaj aparte al la ĉefa prizorganto, la prezidantino Katarina Eckstadt.

E. R.

MANIFESTAZIONE A VERCELLI

Sabato 30 ottobre, presso il Circolo Esperantista di Vercelli, con una breve cerimonia, si è proceduto alla consegna dei diplomi ai tre giovani che hanno superato gli esami dei corsi di esperanto. Hanno parlato: Giovanni Reina, presidente del circolo, Carlo Bourlot, segretario dell'IIE e Serio Boschin presidente emerito dell'UECI. È seguito un gradito rinfresco.

Durante la cerimonia si è voluto ricordare anche il compianto Antonio Capello per cui uno dei diplomi è stato consegnato dal fratello Speranzo; gli altri due sono stati consegnati rispettivamente da Carlo Bourlot e Serio Boschin.

In rappresentanza del gruppo di Milano erano presenti Carla Sfardini, i coniugi Mariolina e Gianni Conti e Giovanni Daminelli. Prima della cerimonia, durante la messa vespertina nella chiesa di S. Andrea, in ricordo di Antonio Capello, si è recitato il Padrenostro in esperanto.

Giovanni Daminelli

19° CONGRESSO UECI e 18° PRINTEMPA KUNVENO

Quest'anno l'UECI ha deciso di unificare i due classici incontri annuali dei cattolici esperantisti: il *Printempa Kunveno*, che veniva organizzato da Glauco Corrado ad inizio di primavera, e il Congresso che finora avveniva all'inizio di settembre. Esso si terrà a Vitorchiano (8 km da Viterbo) presso l'Hotel “Piccola Opera” dal 2 al 7 giugno 2005 con il seguente programma di massima:

Giovedì 2
pomeriggio: Accoglienza e sistemazione dei congressisti
sera: Presentazione della civiltà etrusca (prof. P.Giannini)
Venerdì 3: visita alla zona archeologica di Tarquinia (con Giannini)
sera: Spettacolo musicale
Sabato 4
mattino: Apertura del congresso e visita a Vitorchiano
Accoglienza dei partecipanti al *Printempa Kunveno*
pomeriggio: Programma culturale (prelegoj sugli etruschi)
sera: da programmare
Domenica 5
mattino: prelegoj sui miracoli eucaristici
pomeriggio: assemblea annuale dei soci e chiusura del *Printempa Kunveno.*
sera: da programmare
Lunedì 6: escursione a Bolsena (con S. Messa) ed Orvieto
sera: adiaŭa vespero
Martedì 7 *mattino:* chiusura del congresso e rientro.

Come al solito, nei nostri congressi: S. Messa quotidiana in esperanto, lodi, rosario, compieta. È prevista una visita al monastero delle suore trappiste di Vitorchiano ed a qualche altra località caratteristica.

KATOLIKA ESPERANTA CENTRO INFORMA

Dopo la pausa estiva sono riprese a Milano le S. Messe in Esperanto ogni terzo sabato del mese alle ore 16,45 presso la chiesa di San Tomaso di via Broletto 29. I prossimi appuntamenti sono: sabato 15 gennaio, 19 febbraio, 19 marzo, 16 aprile, 21 maggio.

IL C.E.M. ALLA "FIERA DEL VOLONTARIATO"

Domenica mattina 28 Novembre 2004, invitato dal Consiglio della nostra Zona 8, il CEM ha partecipato con un tavolo, come sempre preparato alla perfezione dal nostro Gianni Conti, alla "Fiera del Volontariato" in un'area semicoperta di fianco al Centro Bonola, il noto centro commerciale. Per quanto l'interesse delle persone che si sono avvicinate al tavolo dell'Esperanto (a cui si sono avvicendati, oltre a Gianni Conti, i s-ani Daminelli, Montagner, Ruben Conti, Foà) sia stato mediamente alto, l'affluenza del pubblico è stata piuttosto limitata, a causa della dislocazione non favorevole dell'area in cui si è svolta la Fiera. Alla manifestazione, organizzata già da alcuni anni, il CEM ha partecipato per la prima volta, insieme a una ventina circa di altre organizzazioni di volontariato, dedite alla realizzazione di obiettivi tra i più eterogenei; tra i partecipanti anche l'Associazione Mani Tese e il Circolo Culturale "Prealpi", la cui sede si trova in via Bramantino 4 (presso la Parrocchia retta da Don Bruno), con la quale e' stata scambiata una promessa di reciproca collaborazione.

Aldo Foà

PRELEGO PRI E. PRIVAT ĈE UNIVERSITATO IULM

Vendredon la 26an de novembro en salono Meucci de milana IULM d-rino Perla Martinelli Ari prezentis sian lastan verkon "Edmond Privat: la vita e l'opera". Pri tiu ĉi temo ŝi pretigis sian disertacion por doktoriĝi ĉe la Ĝenova Universitato. Enkondukis la prelegon d-ro Mario Negri, universitata vicrektoro, kaj ĝin estris prof-o Fabrizio Pennacchietti, docento en Torino. Tiu ĉi verko en itala lingvo estas la plej kompleta pri Edmond Privat ĉar oni lin prezentas el ĉiuj flankoj de lia plurfaceta vivo: sviso el Ĝenevo, kun kosmopolita pensmaniero kaj pacemaj kaj filantropiaj idealoj, amiko de Gandhi, kalvinisto kaj poste kvakero, socialisto, ĵurnalisto, fama pioniro de Esperanto k.t.p. Kiel esperantisto li multe agadis en pluraj branĉoj de la movado: organiza, verkista, instrua, informada, k.t.p. La oratorino daŭrigis sian prelegon, tiel pasie ke ĝi fariĝis eĉ tro longa rilate al la akademiaj tempoj, por skizi veran portreton de tiu elstara homo kaj esperantisto.

PRIESPERANTAJ PRELEGOJ ĈE PARMA UNIVERSITATO

Enkadrigita en kurso pri Ĝenerala Lingvistiko, prof. Astori organizis la 15an de decembro renkontiĝon kun kvar prelegoj. Multnombraj universitatanoj ĉeestis kune kun s-anoj, inter kiuj kvar milananoj. Post la enkonduko de prof. Astori, la unua preleganto estis d-ro Corsetti kiu pritraktis la temojn de demokratio kaj de lingva diskriminacio en Eŭropa Unio kie ĝi kreskadas malgraŭ la oficialaj deklaroj por plurlingvismo. Poste prof. La Torre tre klare ilustris la strukturon facile kompreneblan kaj racian de la lingvo laŭ sintakso kaj leksiko. La tria estis prof. Formizzi kiu prelegis pri la persekutado de la esperantistoj fare de la diktatorecaj reĝimoj, precipe de Stalin kaj Hitler. La lasta universitata preleganto estis prof. Pennacchietti per komparoj inter esperanto kaj la moderna hebrea lingvo, inter la penso kaj la agado de koncernaj Zamenhof kaj Yitzhak Perelman. Mallongaj sed interesaj prelegoj.

VERONO: LA FERVOJISTAJ ESPERANTISTOJ KUNVENIS

La loka grupo la 14an de novembro, kiel kutime, organizis sian jaran kunvenon en kiu partoprenis kvardeko da gesamideanoj el Norda Italio, inter kiuj du milananoj de nia CEM. En la programo tri sufiĉe mallongaj prelegoj. La unuan prizorgis d-ro Romano Bolognesi kiu parolis pri la venontjara, maje, internacia kongreso de la esperantistaj fervojistoj en Rumanio kaj anticipis la tre eblan postan kongreson de la jaro 2006a en Ŝanhajo. La dua preleganto estis alia tre konata s-ano: d-ro Paolo Bonomi, kiu revenis al Zamenhof por memori ke Esperanto kiel lingvo estis por Li la ilo por atingi la homaranismajn celojn. Do, jes al lingvistikaj problemoj, al atento pri akuzativo, k.t.p. sed ankoraŭ pli al ili kaj al la paco. Fine d-ro Serio Boschin rakontis la historion de la plej maljuna revuo nuntempe ekzistanta: Espero Katolika kiu pasintjare centjariĝis. Post pluraj intervenoj komuna tagmanĝo kronis la kunvenon.

EN BRASOV LA 57a KONGRESO DE LA FERVOJISTOJ

Ĉijare la internacia kongreso de la esperantistaj fervojistoj okazos en tiu ĉi historia kaj montara urbo de Rumanio de la 7a ĝis la 14 de majo. La aliĝkotizoj, ĝis la fino de januaro, estas € 50 por la membrojn de IFEF (la duono por iliaj familianoj aŭ por la junuloj) kaj € 60 por la nemembroj. Post tiu dato ili plialtiĝos al € 60 kaj € 70.
Laŭ la kategorio la prezoj de la hoteloj. Jen la adresoj de la kongreso: 57a IFEF-kongreso, RO-Brasov, O.P. 1, C.P. 71 Tel. +40 268320504 http://REFA.home.ro; refa@home.ro. Aliĝiloj ĉe nia milana grupo.

ESTRARKUNSIDO

La 5an de novembro la estraro enkadrigis la situacion pri la rezultoj de la programitaj esperantaj kursoj. Kontentiga la aliĝo al la duagrada kurso ĉe la Komunuma Lernejo pri Lingvoj kaj malkontentiga tiu al la unuagradaj kursoj ĉe nia sidejo. Sume estas dudeko la partoprenantoj en la aliaj bazaj kursoj ĉe UNITRE kaj Asocio Erbavoglio. Oni enfokusigis la venontajn okazontaĵojn, t.e. kunveno en Verono, prelego de s-ino Martinelli ĉe IULM, kaj Premio Zamenhof en Ancona. Poste oni pritaktis la financan subtenon petita de la starigita Fonduso por la eldonado de propaganda materialo okaze de la Universala Kongreso: malsamaj la proponoj sed oni fine aprobis helpon per tricent euroj. S-ano Montagner informis ke li akceptis la taskon interesiĝi pri Pasporta Servo kaj ricevis la taskon kontakti la organizantojn de la venonta Festivalo de Unità por denove ĉeesti kun nia ekspozicia tablo, senpage kiel ĉijare. Fine oni ekdebatis pri la venontjara interregiona kunveno. Ĝia dato devos esti ne proksima al la kongreso de la Katolikoj, do antaŭ la 15a de majo aŭ post la 15a de junio. La temo estas pristudenda, samkiel la turisma programo.

E. R.

INFORMILANO ANCHE TRAMITE LA RETE

Come già pubblicato, questo bollettino Informilano **a richiesta** può essere inviato, e già viene inviato a parecchi lettori, anche per posta elettronica, con vantaggio per tutti: per il CEM e per il ricevente. Per il Circolo significa un risparmio. Per il ricevente, specie se abitante fuori Milano e quindi raggiungibile solo per plico postale, significa riceverlo subito anziché dopo 5-15 giorni e senza il pericolo che vada talvolta perso, a causa della confezione alquanto precaria necessaria per non superare il peso. Per posta elettronica inoltre siamo pronti ad inviarlo a chiunque, anche non socio, lo richieda.

Tutti coloro che desiderano riceverlo elettronicamente sono pregati di comunicarlo, insieme al proprio indirizzo di posta elettronica, al CEM o a Rodari: ermigi@infinito.it

KLAĈANGULO

Iom post iom la vorto "samideano" eniras en la italan vortaron kun sia signifo de persono kun la sama ideo aŭ ano de esperantista movado. Sed ĉiam vivanta ulo. Sed nun jen alia paŝo antaŭen, danke al la Grupo de Trento, en kies jarkunsida programo estis kaj pluraj konataj ges-anoj kaj ankaŭ la "piccolo samideano rinfresco". Eble li (pardonu: ĝi) ne pagis la aliĝkotizon, eventuale duonan ĉar eta. Sed por la la estonto, se ankaŭ la aĵoj povos fariĝi s-anoj, oni trovis taŭgan rimedon por altigi la nombron de la membroj.

....

Jes, ankaŭ ili ne povos porti novajn ideojn kaj veran helpon, tamen ili ne skribos en la ret-listo "italaj esperantistoj"!

En la citita ret-listo la grumblema s-ano Zecchin iomete protestas ĉar en la nova vortaro verkita de Broccatelli por Zanichelli, ne estas distingeblaj vortoj inter "cristianesimo - cristianismo" aŭ "biblicismo - biblismo", k.t.p. Certe, estas inter ili malsamaj nuancoj de signifo, kiujn kelkaj italoj, krom Zecchin, bone konas. Sed la problemo estas alia: tiu vortaro estas poŝformata kaj jam oni devas atente ĝin enmeti en la poŝon por eviti damaĝojn. Se oni pritraktus ĉiujn vortojn laŭ samaj prisignifaj distingoj la vortaro fariĝus..... dorsosakaformata!

NIAJ PASINTAJ VENDREDOJ

Interesa programo estis tiu de la 12an de novembro, kiam ĉe nia sidejo oni projekciis filmon pri Pekino kaj ĝia Universala Kongreso, kiun oni elprenis de la tre longa filmado de s-ano Mario Amadei, kaj de tiu pri la antaŭkongreso, prizorgita de prezidanto Polerani. Estis sinsekvo da bildoj montrantaj la ĉefajn okazaĵojn de la kongreso, kun aparta atento al la oficialaj ceremonioj kaj al la artaj vesperoj, kaj belajn vidindaĵojn, kaj naturajn, kaj historiajn, kiel la ĉefverkojn de la imperiestra epoko. Sed ankaŭ pri la rapida evoluiĝo de nuna Ĉinio.

Vere kultura estis la programo vendredon la 3an de decembro. Ĝin prizorgis per sia kutima akurateco prof.ino Serenella Giacchino, kiu sukcesis pretigi mozaikon da belaj poeziaĵoj taŭgaj por tre bone skizi panoramon de la moderna poezio. Ŝi selektis ilin inter la plej gravaj verkistoj: Luzi, Cardarelli, Saba, Montale, Ungaretti, Quasimodo, Caproni, Palazzeschi. Pri ĉiuj ŝi donis sintezan sed precizan portreton kaj poste Maria Rosa Rodari itallingve kaj Carla Sfardini esperante legis la koncernajn poeziaĵojn. Por pli bone apreci la verkojn, al la ĉeestantoj oni disdonis la tekstojn de la poeziaĵoj. Tiu ĉi decembra vespero, tradicie inter la plej gravaj, finis per la necesaj organizaj

preparoj de la kristnaska festo, kiu fermis la kluban jaron la 17an de decembro kun sesdeko da ĉeestantoj kaj pluraj knaboj en ĝoja etoso.

IL VINO "ESPERANTO"

La simpatica e finalizzata iniziativa di fornire un ottimo vino Verdicchio di Jesi, etichettato in esperanto per il Natale, ha avuto una risposta positiva. Sola a Milano sono state ordinate oltre 70 bottiglie.
Una buona notizia: anche dopo Natale si può ordinarne ancora sempre al s-ano Fioroni. È buono e si aiuta la FEI. Quindi.....

NOTIZIE DAL MONDO

Roma - Anche per questo Natale il s-ano Gianni Conti ed il suo drappello di attivi esperantisti hanno programmato per la settima volta la loro visibile presenza in Piazza San Pietro secondo il solito schema collaudato.
Jesolo Lido - Questa la sede scelta per il 29° Festival Internazionale della Gioventù Esperantista di quest'anno,dal 23 al 29 marzo. Per le informazioni: http://iej.esperanto.it/ijf/2005/ ijf.admin@esperanto.it
Roma – Il ministro per i Beni Culturali Urbani ha accordato il suo patrocinio al Congresso Universale d'Esperanto di Firenze del 2006.
Trento - Il locale gruppo esperantista compie 90 anni. La ricorrenza è stata ricordata in occasione dell'annuale assemblea, con l'intervento della dott.ssa Maria Lucchi ed un programma letterario.
Chieti – Il 10 dicembre il s-ano Montagner, durante un incontro al gruppo locale, ha trattato temi esperantisti e portato i saluti del CEM.
Milano - Il Corriere della Sera il 27 novembre ha pubblicato un ampio articolo sull'Esperanto, intervistando parecchi samideani.
Monza – "Il Giornale di Monza" del 7 dicembre ha pubblicato una intervista sull'Esperanto al s-ano Romano Morelli.
Roma – Il programma "10 minuti di... i programmi dell'accesso" della RAI-TV del 10 dicembre è stato dedicato all'Esperanto, grazie alla presenza del s-ano Giorgio Pagano ed altri tre membri dell'ERA.
Pisa – Presso l'università la dott-ssa A.M. Dall'Olio, già qui laureatasi in Lingue e Letteratura Straniere, si è laureata in Lettere con una tesi su "Osservazioni sulla storia e la struttura dell'Esperanto con particolare riferimento alla lingua italiana".